

# دنیاۓ قرآن

## سیرت سیٹی کی عالمگیر تحریک قرآن شریکت

ناظرین ترجمان القرآن سینکڑوں خوش ہوں گے کہ مشہور سیرت کمیٹی نے عالمگیر تحریک قرآن کو اپنے پروگرام میں شریک فرمایا ہے اور اب یوم النبی کی طرح ماہ رمضان المبارک میں قرآن والی رات کی یادگار بھی منانی جائے گی اگرچہ یہ کام خموشی کے ساتھ کئی برس سے دفتر عالمگیر تحریک قرآن کی طرف سے بھی کیا جاتا رہا ہے لیکن مولانا عبدالمجید قرشی جو تحریک یوم النبی کبانی اور روح رواں ہیں ان کی توجہ سے عالم اسلام کے اندر یہ کام انجام پانگا۔

ماہ رمضان المبارک کے ترجمان القرآن میں قرآنی مکتوبات کے تحت جو سماجی خط و کتابت مذکورہ الصدر بہانی سہجوی تھی الحمد للہ وہ بہت جلد مقبول بارگاہ ایزدی میں مولانا عبدالمجید قرشی نے ”پیغام رمضان“ نامی رسالہ میں دل کھول کر اس پر بحث کی ہے اور خوب کی ہے اس کی قیمت صرف ۳ روپے ہم سفارش کرتے ہیں کہ سیٹی ضلع لاہور سے منگوا کر آپ ضرور اس کا مطالعہ کیجئے

**صوبہ ہریانہ کا مختصر دورہ** - ۳۰ ستمبر - آرہ پھلواری شریف - پٹنہ - ڈھری - اور ڈالنگ

ہوں گے۔ قرآن مجید کے درس قائم کرائے گئے مدارس میں بچوں کو شروع سے ہی قرآن مجید باہمی پڑھانے کی عملی شکلیں پیش کی گئیں۔ اگر ناظرین ترجمان القرآن اپنے اپنے مقام پر اسی طرح کا کام شروع کر دیں اور نتائج سے مرکز کو اطلاع دیں تو ایک طرح کی بہت جلد تنظیم قائم ہو جائے اس سلسلہ میں ایک بات اور بھی کہنے کی ہے کہ ہر صوبہ کی بااثر تنظیمیں باقاعدہ یہ جدوجہد شروع کر دیں کہ قلمدانہ تعلیمات اس سلسلے کو اپنے ہاتھ میں لے لے

مسلمان بچوں کے لئے مذہبی تعلیم کے اندر قرآن مجید کی با معنی تعلیم کو شروع سے ہی لازماً  
 عمار دیا جائے آریل فضل حسین ملک فیروز خانون۔ آریل سرسید محمد محمد الدین احمدی۔  
 مٹرو خواجہ نظام الدین صاحب وزیر تعلیماتنگا جیسی با اختیار دستوں کو خاص طور پر اس میں حصہ  
 لینا چاہئے مسلمانوں کے حقوق اس وقت تک خطہ سے باہر نہیں ہو سکتے جب تک قرآن کا  
 مسئلہ حل نہ ہو مسلمان اور قرآن کا مسئلہ اسلام کے نام لیواؤں کے واسطے جسم و جان کا  
 مسئلہ ہوا ورنہ اس کے ان کی ہر ترقی ترقی کے مترادف ہے کیونکہ وحیقت ان کی دینی  
 اور دنیاوی ترقی قرآن کے علم و عمل پر منحصر ہے۔

یہ محمد لارڈ دو تعین کے ایما د پر ان کے ایک دوست نے جو انگلستان  
 چھہ پر قرآن میں ہیں علیگڑہ مسلم یونیورسٹی کو ایک چٹہ دیا ہے جس پر تمام قرآن  
 لکھا ہوا ہے۔ یہ چٹہ غدر ۱۸۵۷ء کے دوران میں ہندوستان سے گیا تھا۔ اور اسے مسلمانوں  
 کے ساتھ دوستی کے طور پر ہندوستان کو واپس دیا گیا ہے اسی طرح کا ایک دوسرا چٹہ  
 مولوی عبدالحکیم صاحب بی۔ اے بی۔ ٹی۔ ساکنہ بکے پاس بھی درشتا چلا آتا ہے۔

اور قرآن کے لئے ہوئے ہیں

تیسرا چٹہ گروناٹاک صاحب کا ہے جو ڈیرہ بابائٹک میں اسکا محفوظ ہے لیکن اس پر آیت  
 آ. اندر اس کے پیش میں نامزد اندیا کے یوز ایڈیٹر ایم پال ڈیر  
 نامکرف کے پیش میں عیا عوا اسلام ان کی بیوی اور ان کا بیٹا بیٹی میں شرف  
 باسلام ہوئے مشربال ڈیر کا اسلامی نام محمود واحد بیوی کا نام ممتاز مریم اور نعت  
 کا نام عبد الکریم رکھا گیا۔ آپ نے ایک تقریر کے سلسلہ میں کہا۔

”میں بتدیج اس حقیقت سے آگاہ ہوا کہ اسلام ہی نے خدا کی ذات کے متعلق  
 صحیح نقطہ خیال پیش کیا ہے اور وہ توحید خالص کا عقیدہ ہے میں عیسائیوں کے مسئلہ تثلیث  
 کو کبھی سمجھ ہی نہیں سکا تھا اور اس سے ہمیشہ غیر مطمئن رہتا تھا۔ اسلامی عقیدہ توحید سمجھنے  
 کے بعد مجھے شہنی ہوئی اور میرا قلب مطمئن ہو گیا۔ پھر سے میں نے پورے جا کر نبی طور پر قرآن“

اسلام کا مطالعہ جاری کہا جس سے میرے دیگر شبہات خود بخود رفع ہو گئے۔

”اسلام کے جزو ثانی یعنی رسالت کا میں اس طرح قائل ہوں کہ جب میں نے تمام کتب آسمانی کا مطالعہ کیا تو مجھے معلوم ہو گیا کہ ان میں سوائے قرآن کے کوئی صحیفہ ایسا نہیں ہے جو حریف اور انسانی دست برد سے بچا ہو۔ قرآن حکیم کا مجھ پر ایسا اثر ہوا اور یقین ہو گیا کہ یہ تحریف سے پاک ہے اور ایک مقصد و حید کو پیش نظر رکھتا ہے۔

**پیشوا کا قرآن نمبر** ہم مجلس تحریک قرآن مجید اور ناظرین ترجمان القرآن کی طرف سے پیشوا کا قرآن نمبر نمبر نمبر پر اس کے مالک اور ایڈیٹر کو دینی مبارک دیتے ہیں۔ یقیناً یہ پیش قدمی اس لائق ہے کہ مسلم صحیفہ نگار کو اس کی پیروی کرنی چاہئے مناسب ہوگا۔ اگر ہر سال ماہ رمضان المبارک میں اسی طرح کا خاص نمبر شائع ہو جس سے مسلمان پھر قرآنی علم و عمل کی طرف متوجہ ہو جائیں

**ایک نامور نصرانی پر کلام اللہ کا** مصر کی بین الاقوام ریلوے کا نفرنس میں جو نمائندے شریک ہوئے ان میں موسیو مانویل صدر وفد آپس بھی تھے، ان کے اعزاز میں ٹینوس کے مشہور رزمیہ آزا دی علامہ ثعالبی نے ایک شاندار پارٹی ڈی اور اسلامی طریقہ پر کلام اللہ شریف کی تلاوت سے بھی تواضع کی تھی۔ اثنائے قرأت میں موسیو موصوفت مجھوم رہے تھے۔ اگرچہ آپ عربی زبان سے واقف نہیں ہیں لیکن خدا کے آخری پیغام کا ناقابل بیان اثر آپ پر وجد کا عالم طاری کر رہا تھا۔ آپ نے کہا۔

”میرے ایک سے زیادہ مرتبہ کپیسٹی زبان میں کلام اللہ کا مطالعہ کیا ہے لیکن آج میں نے محسوس کیا ہے کہ تلاوت قرآن کا اثر میری دگر دگر میں سرایت کر گیا ہے میں سمجھتا ہوں اس کا یہ سبب ہے کہ میں نے آج کلام اللہ کو عربی زبان میں موتیوں کی طرح نسلک دیکھا۔ اور سنا ہے!“

اس کے بعد موسیٰ موصوف نے ملا سید رشید رضا سے درخواست کی کہ وہ ملا شدہ آیات کا اپنی زبان میں ترجمہ کریں تاکہ وہ اپنی زبان میں ان کے محل وقوع کو آسانی سے معلوم کر سکیں (حیف ان مسلمانوں کی سمجھ پر جو قرآن مجید کی اصل زبان کو ترک کر کے صرف کسی زبان کے ترجمہ کو باقی رکھنا چاہتے ہیں۔ ترجمان القرآن)۔

**سالون ریچا** لالہ ہرشن لعل کے فرزند مسٹر کنہیا لال بیر شرما اپنی بی بی کے مشرف باسلام ہوئے۔ اس سعید وقت میں لاہور کے مشہور اصحاب، ڈاکٹر سراقبال، علامہ عبد اللہ یوسف علی، ملک فیروز خان نون وزیر تعلیم، نقاب سرشاہنواز، چودھری ظفر اشرف خاں مولوی محبوب عالم ایڈیٹر پیسہ بکے علاوہ اور حضرات بھی موجود تھے۔

مسلمانان عالم کے اس معزز بھائی کا اسلامی نام خالد لطیف اور لڑکے کا نام خالد عبدالرشید قرار پایا۔ مسٹر خالد لطیف اپنے عقائد کے متعلق فرماتے ہیں۔

مجھے فرقہ بازی سے کوئی تعلق نہیں کیونکہ اسلام ان اصول لئے حیات و مہمات کی کامل و مکمل تعلیم کا نام ہے جو قرآن پاک میں بے غلیل نے اپنے بندوں کو دی۔ قرآن پاک چونکہ غیر مبدل ہے اس لئے مسٹر گاندھی بھی غیر مبدل مسلمان ہیں۔

**قرآن کی پکائی** چین کے سالہ فرزند مسٹر و معلمز میں ایک مضمون شائع ہوا ہے جس کے اندر چینی زبان میں قرآن مجید کے ترجمہ کے متعلق کچھ اطلاعات ہیں۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اگرچہ چین میں اسلام کو داخل ہونے سے بارہ صدی کا پلو عرصہ گزر گیا مگر وہاں مستند اور مکمل ترجمہ اب تک کوئی شائع نہیں ہوا اور اخیر تک جو ترجمہ شائع ہو سکا ہے اگرچہ وہ مکمل ہے لیکن مستند نہیں ضرورت ہے کہ اسلام کی ایک جماعت مسلمانان عالم سے امداد حاصل کر کے تبلیغی اصول پر قرآن مجید کے — ہر زبان میں

کیسے پھیلانے کے لئے آمادہ ہو جائے مسلمان حکمرانوں کو بھی خاص طور پر توجہ کرنی چاہئے۔  
**یہ محمد نظامی ادب بھی رسی**  
 بھول اٹھانا بھی کہتے ہیں مسلمان قرآن خوانی  
 کی مجلس منعقد کرتے ہیں اس میں بعض جگہ ایسے واقعات دیکھنے میں آئے جس سے رطونی  
 تکلیف ہوئی ایک جگہ تو یہ دیکھنے میں آیا کہ جو پارے پڑھ لئے جاتے تھے اس کو علیحدہ  
 سے میز کے نیچے رکھ دیتے تھے اس مجلس میں صاحب خانہ جو خود دغریبی اور نظامی  
 وقت کے لحاظ سے مفر زمانے جاتے ہیں ان کو آتے دیکھ کر ایک صاحب جو ملاقات  
 میں مشغول تھے کلام شریف ہاتھ میں لئے ہوئے ان کی تعظیم کے لئے کھڑے ہو گئے ایک  
 دوسری مجلس میں اس سے بھی زیادہ تکلیف دہ سانحہ گذرا ایک نواب صاحب ملاوت  
 فرما رہے تھے کہ ان کے مرشد کے صاحبزادے شریف فرما ہوئے نواب صاحب قرآن  
 مجید کو لئے ہوئے ان کے قدموں کو چومنے کے لئے زمین پر گر پڑے۔

ہم اس موقع پر فی الحال صرف اتنا کہنا چاہتے ہیں کہ یہ باتیں صرف قرآن مجید  
 عظمت کے خلاف ہیں۔ اور ایسے لوگوں کو یاد رکھنا چاہئے کہ قرآن سے بڑھ کر  
 آسمان کے نیچے کوئی دوسری چیز عزت و حرمت کے لائق نہیں اس کو کبھی فراموش  
 نہیں کرنا چاہئے کہ جس طرح قرآن مجید کا باطنی ادب ہے اسی طرح ظاہری ادب بھی  
 ضروری ہے۔ قرآن جہاں پڑھا جاتا ہو وہاں ادب ظاہری کا بھی لحاظ رکھنا چاہئے۔

**قرآن کا آخری باب انگریزی**  
 ڈاکٹر خالد شیلڈرک صاحب نے خانگی ملاقاتوں اور  
 پبلک تقریروں میں اس ضرورت کا کئی مرتبہ

اظہار فرمایا کہ یورپ میں نو مسلموں کے ایسے غریب لڑکے بھی ہیں جو کئی سبب سے اس  
 بات کے متفق ہیں کہ کم سے کم مہربی کتابوں سے ہی ان کی مدد کی جائے۔ اس کا اس  
 فرماتے ہوئے دفتر عالمگیر تحریک قرآن نے "دی ہارٹ پبلسٹیشن" اف دی ہونی قرآن

کے نام سے پارہ عمہ انگریزی میں قریب قریب اسی طریقہ پر شائع کرایا ہے جس کی  
 بچوں کی تفسیر شائع ہو چکی ہے بچوں کو اس کے پڑھنے سے انگریزی اور عربی دونوں  
 آجاتی ہیں۔ انشائاً اللہ ڈاکٹر صاحب موصوف کو کئی سو جلدیں مفت اس غرض  
 سے دی جائیں گی کہ وہ یورپ میں مستحقین کو تقسیم فرمائیں تاہم کئی سو فیاض  
 جلدیں بھی دفتر میں بچ رہیں گی ضرورت ہے کہ آپ بھی اپنے بچوں کو اس کے  
 ذریعہ سے تعلیم دلائیں۔ مع جلد ہدیہ ایک روپیہ بیتہ دفتر تحریک قرآن حیدرآباد

## بیر عمر کی تقریر چینی اور ان

فواب مرزا یار جنگ بہادر چیف جسٹس ہائی کورٹ کی صدارت میں بمقام  
 سیف گلشن دو لکھدہ فواب سیف فواز جنگ، بہادر ایک کامیاب جلسہ  
 منعقد ہوا۔ جس میں خصوصیت کے ساتھ انگریزی دان طبقہ اور عثمانیہ لیزور  
 کے طلبہ شریک تھے۔ مجموعہ کی شکل میں یہ تقریر زبان انگریزی بہت جاہ شائع ہوئی۔  
 ڈاکٹر ضیاء الدین احمد پونا مسلم ایجوکیشنل کانفرنس کی صدارت کرتے ہوئے کہا۔

”ذمہ تعلیم کے سلسلہ میں اس پر زور دینا چاہتا ہوں کہ سب سے بہتر دینیات کی تعلیم کلام  
 پاک کی تعلیم ہے، جو کلام پاک؛ ترجمہ پڑھ لیا جائے کلام مجید کی تعلیم مسلمانوں کے ہر ملت سنگا  
 بچوں کو مشرکہ دیا جاسکتی ہے۔“

ڈاکٹر رام داس خاں ایم اے۔ بی بی ڈی۔ سابق پرنسپل اتن مہرم کالج۔ جنہوں نے حالی  
 اسلام قبول کیا، اور جنگ اسلامی نام محمد رشید الدین خان فرمایا اسلام سے پشید دنیا پر بولنا کے تکی  
 چہائی ہوئی تھی جس نے حضرت محمد صلعم نے خدا کے تر کی وحدانیت سے منور کیا اور خدا کی الہامی کتاب قرآن نے  
 عوام کو صراط مستقیم کا رستہ بتایا۔ آج تک جتنی بھی الہامی کتابیں لکھی جاتی ہیں ان سب میں یہی  
 خالص پائی جاتی ہیں۔ لیکن قرآن پاک ہی ایک کتاب ہے جو مذہب سیاست تمدن (حق شرع)

اس کی تعلیم مسلمانوں کے ہر ملت سنگا بچوں کو مشرکہ دیا جاسکتی ہے۔